

**NDS**  
VOYAGES

SCIENCES  
ET  
**AVENIR**

Les croisières du  
**SAVOIR**

L'HOMME ET LES MYSTÈRES DE L'UNIVERS  
DU 27 MAI AU 4 JUIN 2012

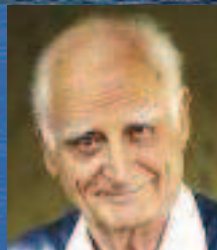


AVEC VOUS À BORD DE

**PRINCESS DANAË**



Yves COPPENS



Michel SERRES



Jean-François CLERVOY



Sophie VAN ECK

# Les croisières du **SAVOIR** Sciences et Avenir

## L'homme et les mystères de l'univers



Où mieux qu'en Méditerranée, pourrait-on lever les yeux au ciel et s'interroger : comment le cosmos a-t-il jailli dans l'esprit d'Homo sapiens ?

Comment s'est-il dessiné aux yeux des hommes au fil des millénaires et dans l'Antiquité ? Et comment l'imagine-t-on aujourd'hui, alors qu'il avance bardé de tant d'atours : ses galaxies et nébuleuses nées il y a des milliards d'années ; ses supernovae, véritables chandelles célestes ; sa lumière venue de la nuit des temps, tel un reflet étrange du Big Bang... N'est-ce pas poétique ?

Des échanges entre savants de langues et cultures grecque, arabe et latine – eux-mêmes ayant échangé avec la Chine, l'Inde ou ailleurs – sont nées nos premières approches scientifiques. Les chemins de la connaissance, depuis Bagdad à l'Andalousie en passant par la Sicile se sont souvent mués en voies marines sillonnant la Mare Nostrum latine. À bord de Princess Danae, nous nous sentirons un peu leurs héritiers, à converser sur « L'Homme et les mystères de l'univers ». À terre, une des premières escales, dans le beau site d'Éphèse, nous plongera immédiatement dans cette tradition séculaire des échanges intellectuels et marchands entre l'Europe, l'Asie et l'Afrique... Pour cette troisième édition des

« Croisières du savoir », Sciences et Avenir se réjouit d'accueillir les passionnés de sciences de Belgique qui retrouveront à bord Patrice Goldberg, producteur et présentateur de l'émission « Matière grise », de la RTBF. Avec eux nous poursuivrons allègrement nos voyages de découverte, en compagnie de notre bonne étoile le professeur Yves Coppens. Oserions-nous dire que nous monterons presque au ciel en direct ? Du moins jusqu'en orbite... Car nous serons, occasion exceptionnelle, en compagnie de quelqu'un qui a tutoyé les astres, le spationaute Jean-François Clervoy.

**Dominique LEGLU**

*Directrice de la rédaction  
de Sciences et Avenir*

## BIENVENUE À BORD

Pendant les neuf jours de cette croisière, vous profiterez de tous les agréments de votre « hôtel flottant » et ils seront d'une grande diversité : conférences de nos prestigieux invités, rencontres avec vos compagnons de voyage, excursions dans des sites naturels d'une grande beauté, plaisirs et convivialité de la table de Princess Danae et spectacles se succéderont pour votre plus grande joie !

### Les artistes

**Michel Deneuve\***, cristaliste. Son instrument est extraordinaire : un « orgue de glace » aux sons purs et lumineux qui lui valent le nom de Cristal. **Duo Henri et Idriss Agnel\***. Dans les répertoires traditionnels méditerranéens où leurs compositions originales, leurs joutes improvisées et leur complicité chargée d'amour filial ajoutent à leur virtuosité une intimité fusionnelle avec le public. **Touve Ratovondrahety\***. Pianiste titulaire du corps de ballet de l'Opéra de Paris et des grandes orgues Merklin de l'église Sainte-Cécile de Paris, il réinvente les grands thèmes musicaux dans des styles décalés.

### Olivier Mignon\*

Ancien élève de l'École du Louvre, diplômé de l'Institut d'art de la Sorbonne, il vous présentera vos escales et les excursions qui vous sont proposées.



Michel Deneuve



Henri et Idriss Agnel



Touve Ratovondrahety



# Les conférenciers

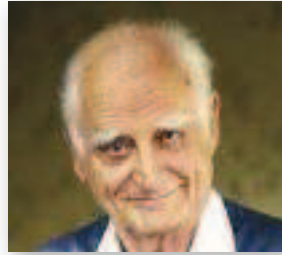


## Yves COPPENS\*

L'univers depuis la préhistoire.

Depuis qu'a émergé Homo sapiens avec son gros cerveau, comment a-t-il regardé le ciel ? Les grottes recèlent-elles des traces d'une vision préhistorique des étoiles ? Le célèbre paléontologue tentera de faire le lien entre l'homme et le cosmos.

- **Paléontologue, Académicien, Pr. au Collège de France. Auteur de « Yves Coppens raconte nos ancêtres ».**



## Michel SERRES\*

L'univers depuis l'Antiquité

Ce grand spécialiste de la science en Méditerranée nous contera ce que représenta jadis l'invention du cosmos. Et quelle est la nouvelle place de l'homme dans l'univers, devenu aujourd'hui objet de science.

- **Philosophe, Académicien et Pr. à l'université Paris I et de Stanford. Auteur de « Habiter » et « Temps des crises ».**



## Jean-François CLERVOY\*

L'univers de demain.

Comment voit-on le ciel, quand on a volé trois fois à bord d'une navette spatiale et que l'on a œuvré à la réparation du grand satellite Hubble ? Le spationaute nous racontera son expérience du cosmos, lui qui est allé le visiter !

- **Astronaute de l'Agence spatiale européenne, membre de l'Académie de l'air et de l'espace. Auteur de « Histoire(s) d'espace ».**



## Sophie VAN ECK\*

L'univers et le Big Bang. Pourra-t-on jamais entreprendre des voyages intergalactiques, voire voyager dans le temps par des trous de vers cosmiques ? Cette amoureuse des étoiles fera la part des fantasmes et de la réalité de notre vie d'humains au sein du cosmos.

- **Astrophysicienne, Université libre de Bruxelles, Fonds national de la recherche scientifique. Présidente de l'association « Clés pour l'univers ».**

\*Sauf cas de force majeure



geres

## ENVIRONNEMENT

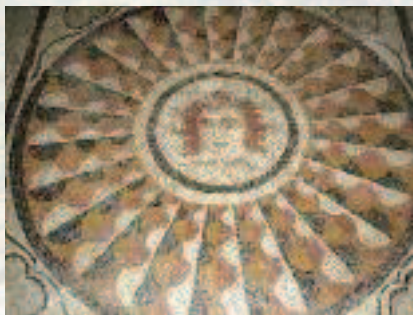
Durant ces neuf jours de croisière, notre bateau va consommer environ 344 tonnes de carburant, soit plus de 2 tonnes équivalent CO<sub>2</sub> par personne. Pour compenser cette émission de gaz à effet de serre, nous vous proposons une contribution de solidarité climatique volontaire et déductible fiscalement (66%). Son montant - 45€ par personne - a été calculé pour nous, selon les recommandations de l'Ademe, par le Geres (Groupe énergies renouvelables, environnement et solidarités), ONG à but non lucratif et mettant en œuvre des projets de développement durable dans les pays du Sud. Vous recevrez avec votre contrat de voyage toutes les indications sur le Geres et la façon de verser cette contribution.



# Les croisières du **SAVOIR** Sciences et Avenir

## **DIMANCHE 27 MAI** **PARIS - RHODES**

En matinée, accueil à l'aéroport de Roissy Charles-de-Gaulle. Assistance pour l'enregistrement, décollage du vol spécial à destination de Rhodes. À l'arrivée, transfert au port et embarquement à bord de Princess Danae. Installation en cabines et découverte du bateau. Présentation de la croisière et des intervenants. Dîner à bord. À 23h appareillage pour Kusadasi, en Turquie.



## **LUNDI 28 MAI** **KUSADASI - ESCALE 14 H / 20 H**

Le matin, navigation en mer Égée. Conférences, présentation des visites d'Éphèse et de Santorin. Après le déjeuner, arrivée à Kusadasi.

### • **Excursion A : ÉPHÈSE.**

Route pour Selçuq, entrée par la porte de Magnésie pour visiter le site archéologique d'Éphèse, l'un des plus beaux du bassin méditerranéen. Fondée par les Grecs, ce sont pourtant les Romains qui vont faire de cette ville l'une des plus prospères de l'empire, à l'égal de Rome ou d'Alexandrie. Elle abrita l'une des sept merveilles du monde antique, le temple d'Artémis, dont ne subsiste plus qu'un vestige de colonne ! Aujourd'hui à l'intérieur des terres, elle fut pourtant un port important pour les échanges entre l'Europe, l'Asie et l'Afrique. Éphèse est une ville exceptionnellement conservée où rien ne manque, ou presque : rues, bains, magasins, places publiques, théâtres et temples. De part et d'autre de la rue des Courètes, on admire principalement le temple d'Hadrien, la spectaculaire bibliothèque de Celsus, édifiée en l'honneur du gouverneur Tiberius Julius Celsus, les thermes de Scholastikia, l'agora, centre commercial et administratif de la cité. Adossé au mont Pion, le théâtre,

grandiose, à l'acoustique remarquable, pouvait accueillir 25 000 personnes. Retour à bord, appareillage pour Santorin, en Grèce. En soirée, cocktail, dîner et spectacle de bienvenue.

## **MARDI 29 MAI** **SANTORIN - ESCALE 7 H 30 / 15 H**

Au petit matin il ne faut surtout pas manquer l'arrivée au mouillage, lorsque le bleu profond de la mer contraste superbement avec les pentes sombres de la falaise couronnée par les cubes blancs des maisons d'Oïa et de Fira, capitale de l'île. Santorin - ou Théra -, située dans l'archipel des Cyclades, a une forme circulaire qui correspond au cratère effondré d'un volcan qui explosa vers 1500 av. J.-C. Cette éruption fut l'une des plus importantes de l'Antiquité. Elle provoqua sur l'ensemble des côtes de la Méditerranée orientale un cataclysme vraisemblablement à l'origine du mythe de l'Atlantide.

### • **Excursion B : FIRA ET OIA.**

Débarquement en chaloupe, sous réserve des conditions climatiques. Perchée au bord d'un précipice rocheux, la capitale de l'île, Fira, offre une vue spectaculaire sur le port et les îles voisines. Après une promenade dans la ville, on gagne ensuite le village d'Oïa, réputé pour l'architecture élégante de ses maisons blanchies à la chaux ou colorées de tons vifs. La vue sur le cratère de Santorin y est magnifique. Au retour, arrêt dans une propriété viticole et dégustation. Retour à bord. Déjeuner tardif. Appareillage pour le Pirée. L'après-midi, conférences, présentation des visites à Athènes et en Argolide. Dîner, spectacle et soirée animée.

## **MERCREDI 30 MAI** **LE PIRÉE - ESCALE 7 H / 18 H**

Arrivée au Pirée, le port d'Athènes, berceau de la civilisation antique. Entre passé prestigieux, présent difficile et avenir incertain, la capitale grecque continue à surprendre par ses nombreux contrastes et impressionne par la beauté de son éternel trésor culturel et artistique, chargé d'une histoire qui est aussi la nôtre. Pour cette journée, trois excursions au choix sont proposées, avec déjeuner à terre en cours de visite.

### • **Excursion C : Athènes et le nouveau musée de l'Acropole.**

Tour panoramique pour découvrir une capitale à la fois populaire et bourgeoise, moderne et pittoresque, puis rejoindre l'Acropole et visiter ses plus beaux monuments. Cet ensemble architectural exceptionnel est couronné



par le temple le plus célèbre du monde, le Parthénon, temple dorique à la gloire d'Athéna Parthénos. Aussi célèbres, le temple d'Athéna Niké (la victoire) et l'Erechthéon, avec son fameux portique des cariatides. Puis visite du nouveau musée de l'Acropole, situé en contrebas de l'Acropole, œuvre des architectes franco-suisse Bernard Tschumi, et grec Michalis Fotiadis. Ils ont conçu un étonnant et immense édifice ultramoderne, haut de 23 m et d'une surface de 14 000 m<sup>2</sup> sur trois niveaux, dans lequel la lumière joue un rôle fondamental grâce à d'immenses surfaces vitrées. Le visiteur peut admirer l'ensemble des antiquités de l'Acropole, de la préhistoire au moyen âge. Parmi les 330 statues présentes, on trouve cinq des six cariatides, et des panneaux de la frise du Parthénon.

### • **Excursion D : Athènes et le musée archéologique.**

Tour de ville identique à l'excursion C. Puis, visite du Musée national archéologique où sont présentées les principales pièces découvertes depuis un siècle dans le pays. Elles sont représentatives de la civilisation grecque, depuis la préhistoire et l'époque mycénienne jusqu'à la période romaine. Entre autres merveilles, on y admire le masque d'or, dit « d'Agamemnon », le « Jockey », la statue de Zeus de l'Artémision, et les belles fresques venues de Santorin.

### • Excursion E: L'ARGOLIDE.

Cette excursion donne l'occasion de découvrir les célèbres sites antiques d'Épidaure et de Mycènes. En route, franchissement du canal de Corinthe, long de 6 km et large de 23 m, qui fait du Péloponnèse une île. Arrivée à Épidaure. Dans son paisible paysage planté de pins, Épidaure, avec son sanctuaire consacré à Asclépios, est surtout renommé pour son théâtre à l'acoustique exceptionnelle. Construit au IV<sup>e</sup> siècle avant J.-C., parfait dans ses proportions, il offre 14 000 places réparties sur 55 gradins. Il accueille encore aujourd'hui représentations théâtrales et concerts. Poursuite vers Mycènes. Cette colline rocailleuse, où selon Homère, battit le cœur de la Grèce héroïque, reste à jamais hantée par le souvenir de la famille des Atrides: Agamemnon, son épouse Clytemnestre qui l'assassina avec l'aide de son amant Egisthe, Oreste qui tua sa propre mère. Mycènes c'est aussi l'exceptionnel intérêt de monuments vieux de 3 000 ans, qui comptent parmi les plus grandes merveilles architecturales du monde: l'Acropole, la porte des Lions et le trésor d'Atrée (tombeau d'Agamemnon). Retour au Pirée, embarquement et, à 18h, appareillage pour Katakolon. Dîner, spectacle et soirée animée. Navigation en mer Égée, puis en mer Ionienne.

### JEUDI 31 MAI

#### KATAKOLON - ESCALE 14H/20H

Le matin, conférences, présentation des visites d'Olympie et de Delphes. Après le déjeuner arrivée au port de Katakolon.

### • Excursion F: OLYMPIE.

Une trentaine de kilomètres séparent Katakolon d'Olympie, berceau des jeux olympiques organisés à l'origine en l'honneur de Zeus. Le site que l'on peut voir aujourd'hui, serein et émouvant, est le résultat du remarquable travail de fouilles commencé en 1874 par des ar-

chéologues allemands. On y voit les ruines du gymnase et de la palestra où s'entraînaient les athlètes, l'impressionnant temple de Zeus qui abritait autrefois la statue de Zeus de l'Olympe, l'une des sept merveilles du monde, le Leonidaion, immense « auberge » constituée de quatre rangées de chambres ordonnées autour d'un atrium et d'une piscine circulaire, le stade où les lignes de départ et d'arrivée sont encore visibles! Visite du musée qui présente une collection unique de sculptures parmi lesquelles le célèbre Hermès de Praxitèle, chef-d'œuvre de l'art classique. Retour au port et appareillage pour Itéa. Dîner, spectacle et soirée animée.

### VENDREDI 1<sup>ER</sup> JUIN

#### ITÉA - ESCALE 7H / 13H

### • Excursion G: DELPHES.

Départ pour la découverte de Delphes, que l'on atteint après une heure d'une route agréable. C'est un site archéologique grandiose qui s'étend sur les pentes du mont Parnasse, en pleine végétation, à 570 m d'altitude. C'est là que les anciens Grecs situaient l'Omphalos, le nombril du monde. On parcourt la Voie sacrée bordée de nombreux monuments et temples: le temple d'Apollon (entre 370 et 320 av. J.-C.) où la Pythie délivrait aux visiteurs ses messages obscurs, le trésor des Athéniens, le Bouleuterion où siégeait le Sénat. Des gradins en pierre grise du théâtre, où se déroulaient les fêtes delphiques, on découvre un merveilleux panorama sur le site, avec, en contrebas, la Tholos. Le stade est le mieux conservé que l'on puisse voir en Grèce. Il pouvait accueillir 7 000 spectateurs conviés aux jeux Pythiques. Les collections du musée proviennent exclusivement du site de Delphes. Elle compte des pièces admirables comme le célèbre Aurige (vers 475 av. J.-C.), un conducteur de char aux traits d'une extraordinaire finesse et



au réalisme saisissant, ou la statue d'Antinoos, favori de l'empereur Hadrien.

Retour au port, déjeuner à bord et appareillage pour Messine, en Italie. L'après-midi, navigation, repos, conférences. Dîner, spectacle et soirée animée.

### SAMEDI 2 JUIN

#### MESSINE - ESCALE 14H/19H30

Navigation en mer Ionienne. Repos, conférences. Après le déjeuner, arrivée à Messine, à l'entrée du détroit du même nom.

### • Excursion H: TAORMINE.

Après environ une heure de route arrivée à Taormine. Implantée sur des rochers, la ville domine la presqu'île où, vers le sud, s'étendait la ville ancienne de Naxos, la première peut-être des colonies grecques de Sicile (735 av. J.-C.). Ce qui fait la notoriété de Taormine, c'est son site exceptionnel: un balcon sur la mer, au pied de l'Etna. À l'arrivée, visite à pied de la ville pour voir (extérieur) le palais Corvaja, du XV<sup>e</sup> siècle, puis visite du fameux théâtre dont la construction a sans doute été commencée au III<sup>e</sup> siècle av. J.-C. Il peut accueillir 5 400 spectateurs et l'acoustique y est exceptionnelle. Du haut des gradins, à travers les colonnes de l'orchestre, on découvre un panorama incomparable: le littoral et l'Etna. Retour au port et appareillage pour Marseille. Passage du détroit de Messine. Dîner, spectacle et soirée animée.

### DIMANCHE 3 JUIN

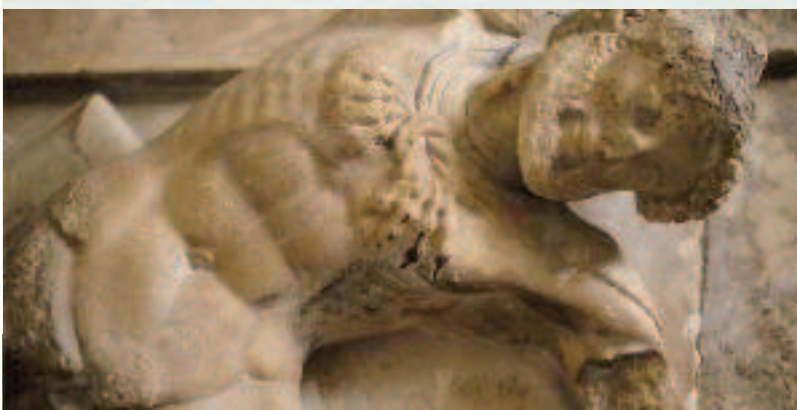
#### EN MER

Toute une journée de navigation pour profiter, une dernière fois au cours de cette croisière, des agréments de Princess Danae et assister aux dernières conférences. Table ronde de clôture. Dîner et spectacle de l'au revoir.

### LUNDI 4 JUIN

#### MARSEILLE - 12H30

Matinée de navigation. Déjeuner à bord. Arrivée à Marseille à 12h30 et débarquement.



# Les croisières du SAVOIR

## Sciences et Avenir

### Princess Danae



Un paquebot accueillant. Loin des usines flottantes qui sillonnent les mers, Princess Danae est à taille humaine et n'accueille que 550 passagers pour 225 membres d'équipage. Cette caractéristique lui permet de préserver le charme et la convivialité des croisières d'autrefois. Sitôt à bord, vous vous y sentez bien. Le personnel en charge de votre cabine et de votre table apprend très vite à connaître vos habitudes et vos attentes, et fait tout pour vous satisfaire.

À la fin de votre croisière, pour vous rappeler les moments forts de votre voyage, la vidéo-souvenir vous sera OFFERTE.



## TABLEAU DES EXCURSIONS FACULTATIVES

À choisir lors de votre inscription et, dans tous les cas, avant le départ de la croisière.

ESCALE	DATE	EXCURSIONS	Prix/pers
KUSADASI	28 mai	A : Site archéologique d'Éphèse (demi-journée)	40 €
SANTORIN	29 mai	B : Visites de Fira et Oia (demi-journée)	50 €
LE PIRÉE	30 mai <i>1 seul choix possible</i>	C : Athènes et le musée de l'Acropole (journée avec déjeuner) D : Athènes et le musée national (journée avec déjeuner) E : Épidaure et Mycènes (journée avec déjeuner)	100 € 100 € 100 €
KATAKOLON	31 mai	F : Visite d'Olympie (demi-journée)	50 €
ITÉA	1 <sup>er</sup> juin	G : Visite de Delphes (demi-journée)	60 €
MESSINE	2 juin	H : Visite de Taormine (demi-journée)	60 €

Vous bénéficiez d'une remise de 10 % si vous réservez une excursion par jour, soit : **324 €** au lieu de 360 €.

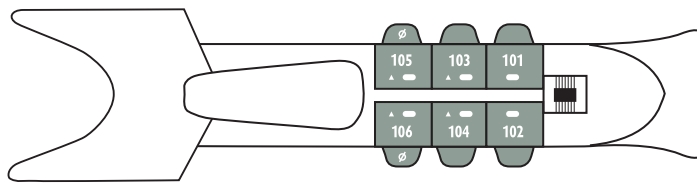
## CHOISISSEZ VOTRE CABINE

Le prix de la croisière varie en fonction du nombre de personnes dans la cabine, du pont plus ou moins élevé sur le bateau, et s'il s'agit d'une cabine sans hublot (intérieure), ou avec hublot (extérieure).

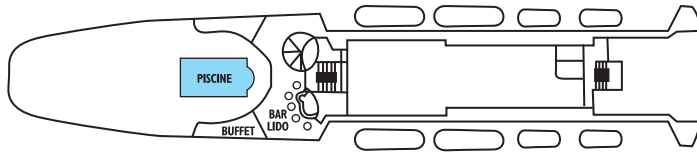
CATÉGORIES	1A	1B	2	3A	3B	4	5	Mini-Suite	Suite	Suite Vêranda	
PONT	Neptune	Vénus, Saturne, Mars	Saturne, Neptune	Neptune	Neptune Mars	Vénus	Mars	Saturne Vénus	Vénus	Constellation	
SITUATION	intérieure	intérieure	intérieure	extérieure	extérieure	extérieure	extérieure	extérieure	extérieure	extérieure	
NOMBRE DE PERSONNES PAR CABINE	2	<b>1 540 €</b>	<b>1 720 €</b>	<b>1 790 €</b>	<b>1 970 €</b>	<b>2 040 €</b>	<b>2 210 €</b>	<b>2 260 €</b>	<b>2 410 €</b>	<b>2 770 €</b>	<b>3 190 €</b>
	3	-	-	<b>1 480 €</b>	-	<b>1 670 €</b>	-	<b>1 850 €</b>	<b>1 970 €</b>	-	-
	4	-	-	<b>1 090 €</b>	-	<b>1 290 €</b>	-	<b>1 480 €</b>	<b>1 540 €</b>	-	-
AMÉNAGEMENT	2 lits bas douche ou bain	2 lits bas douche ou bain	2 lits bas bain	2 lits bas douche	2 lits bas douche ou bain	2 lits bas ou grand lit douche ou bain	2 lits bas bain	2 lits bas ou grand lit bain	2 lits bas ou grand lit bain	2 lits bas ou grand lit balcon bain	

Prix en euros par personne. Supplément cabine individuelle : +40 % au tarif par personne, sur la base d'une cabine pour 2 personnes (+100% en Suite Vêranda). Réduction de 10 % sur les cabines avec vues obstruées en catégories 4, Mini-Suite et Suite Vêranda. Prix enfant de 2 à moins de 18 ans, partageant la cabine de 2 adultes : **320 €** (prix adultes en base double). Ces prix comprennent : vous reporter au dos de la brochure.

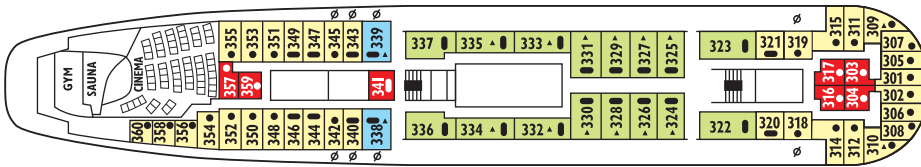
FORMALITES : si vous êtes de nationalité française, vous devez être en possession de votre carte nationale d'identité ou de votre passeport valables au moins 3 mois après la date retour de votre croisière.



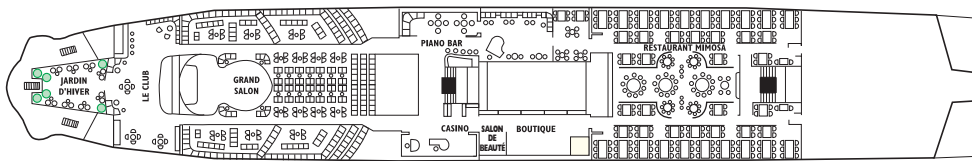
1-Pont Constellation



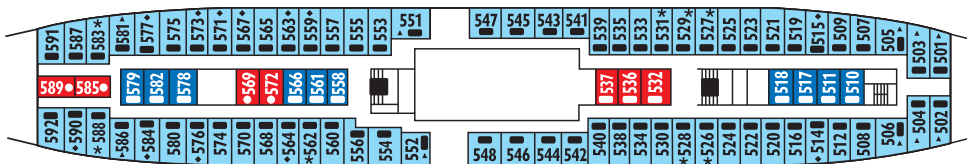
2-Pont Mercure



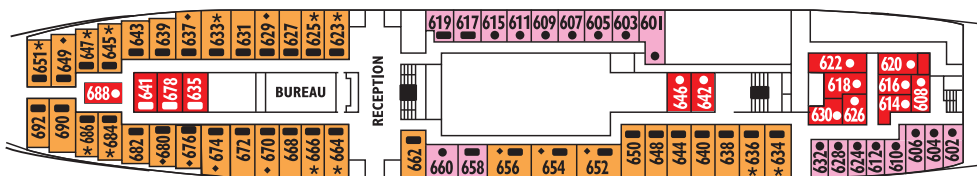
3-Pont Vénus



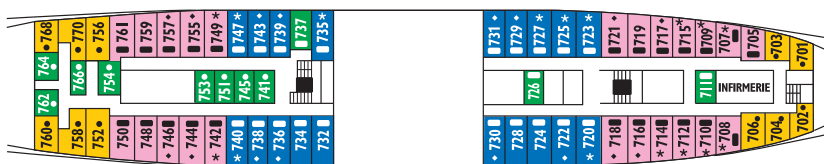
4-Pont Jupiter



5-Pont Saturne



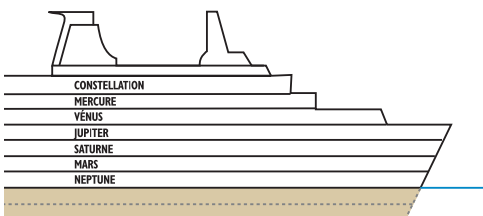
6-Pont Mars



7-Pont Neptune

Poupe (arrière)

Proue (avant)



### Informations techniques

Nombre de cabines: 280  
 Tonnage brut: 16 500 tonnes  
 Longueur: 162 m  
 Largeur: 21 m  
 Vitesse: 16 nœuds en service  
 Pavillon: portugais  
 Membres d'équipage: 240

### Légende

- ▲ Grand lit
- \* Cabine avec 3<sup>ème</sup> lit superposé
- ◆ Cabine avec 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> lits superposés
- Douche
- Bain
- ∅ Vue obstruée
- ▬ Ascenseurs

### Cat./type cab.

- 1A - intérieure
- 1B - intérieure
- 2 - intérieure
- 3A - extérieure
- 3B - extérieure
- 4 - extérieure
- 5 - extérieure
- Mini-Suite - extérieure
- Suite - extérieure
- Suite Véranda - extérieure

### Ponts

- Neptune
- Mars - Saturne - Vénus
- Neptune - Saturne
- Neptune
- Neptune - Mars
- Vénus
- Mars
- Saturne - Vénus
- Vénus
- Constellation

Ce plan n'est pas à l'échelle



# CONDITIONS GÉNÉRALES ET PARTICULIÈRES DE VENTE

## Quelques informations avant de partir !

- Si vous êtes de nationalité française, vous devez obligatoirement vous munir de votre carte nationale d'identité ou de votre passeport valables au moins 3 mois après la date retour de la croisière.
- Aucun vaccin obligatoire. Nous vous conseillons toutefois de consulter votre médecin avant le départ.
- N'oubliez pas pour vous protéger du soleil, crème, lunettes, chapeau, ainsi que des vêtements chauds car les soirées peuvent être fraîches.

Les conditions générales de vente sont celles qui ont été fixées par la loi n° 2009-888 du 22 juillet 2009 du code du tourisme, loi de développement et de modernisation des services touristiques. Les décrets, arrêtés et circulaires n° 2009-1650 du 23 décembre 2009 parus au Journal Officiel du 27 décembre 2009 fixent les conditions du régime de la vente de voyages et de séjours. Ils figurent au verso du contrat de vente qui vous sera transmis dès votre inscription. Vous pouvez recevoir la copie complète de ces conditions de ventes sur simple demande à NDS Voyages.

**RESPONSABILITÉS** Ce voyage est soumis aux conditions définies par le Syndicat National des Agences de Voyages (SNAV) et aux conditions générales et particulières ci-après. NDS Voyages a couvert sa responsabilité professionnelle auprès du Groupe Generali sous le n° AH458241, pour une valeur de 15 000 000 €. NDS Voyages bénéficie de la caution financière de l'APS. NDS Voyages ne saurait être tenu pour responsable en cas de défaut d'enregistrement du participant sur le lieu de départ du voyage, occasionné par la présentation d'une pièce d'identité non valide ou la non présentation d'une pièce d'identité ou par un retard de pré-acheminement aérien, terrestre ou ferroviaire, même si ce retard résulte du fait de grève, de force majeure ou de cas fortuit.

### CONDITIONS PARTICULIÈRES

**Nos prix comprennent :** le vol international Paris-Rhodes le 27 mai, en classe économique • les taxes portuaires, douanières et aéroportuaires • le transfert aéroport/gare maritime à Rhodes • le transfert gare maritime/aéroport ou gare SNCF de Marseille le 4 juin • le port de vos bagages à l'embarquement et au débarquement • le transport maritime dans la catégorie de cabine choisie • la pension complète à bord, y compris les boissons à table à discrétion (vins-eaux minérales-thé et café) • les pourboires d'usage à bord • l'animation à bord : conférences, concerts, cinéma, soirées animées, night-club, orchestre, cocktail de bienvenue • notre assistance complète : direction, secrétariat, responsables, animateurs • l'assistance médicale et rapatriement • les frais de dossier.

**Ils ne comprennent pas :** les dépenses personnelles (bar, blanchisserie, téléphone) • les frais d'acheminement du domicile jusqu'au point de départ de votre croisière, et de même pour le retour (attention retour à Marseille) • les excursions facultatives • l'assurance complémentaire multirisques annulation, bagages, interruption de séjour et responsabilité civile (assurance optionnelle).

Les passagers n'ayant pas souscrit aux excursions ne peuvent pas bénéficier, même partiellement, de ces prestations.

**RÉVISION DES PRIX** Les prix en euros publiés dans cette brochure ont été établis en fonction des données économiques, techniques, du taux de change en vigueur au 25 août 2011 (1USD = 0,70 €). Toute modification de ces conditions entraîne une modification de prix : fluctuation du taux de change, hausse ou baisse des carburants pour les transports maritimes et aériens, taxes aéroports et sécurité. La révision éventuelle des prix pour hausse ou baisse s'effectuera conformément à la réglementation en vigueur. En ce qui concerne le transport maritime, le coût des carburants est basé sur une consommation moyenne respectivement de 32 tonnes de IFO 180 et 11 tonnes de MGO, par 24 heures, la base moyenne de passagers étant de 450 personnes. Le surcoût sera calculé par rapport à la variation du coût de ces carburants. Les prix moyens de référence sont ceux du 20 juin 2011 à 726 USD la tonne pour l'IFO 180 et 963 USD la tonne pour le MGO. Soit par personne, un surcoût égal à la variation du coût de ces carburants x la consommation journalière divisé par le nombre moyen de 450 passagers. NDS Voyages ne répercutera aucune variation de ces coûts de carburant si les éléments précités entraînent une augmentation des prix inférieure à 3 %. L'information doit être signifiée au client au plus tard 30 jours avant le départ, par lettre recommandée avec accusé de réception (sauf en cas d'inscription à moins de 30 jours du départ, à la réservation).

**INSCRIPTIONS** Un acompte de 300 € par personne doit être versé à l'inscription, qui est alors ferme. Lorsque, au reçu d'un bulletin, la catégorie demandée est complète, une proposition est aussitôt faite dans la catégorie la plus proche immédiatement disponible.

**PAIEMENT DU SOLDE** Le paiement du solde du prix doit être effectué au plus tard 45 jours avant le départ, sinon le passager est considéré comme ayant annulé son voyage sans toutefois qu'il puisse se prévaloir de cette annulation vis-à-vis de l'assurance. Les retenues d'annulation prévues plus loin restent dues.

**DOCUMENT D'IDENTITÉ** Si vous êtes de nationalité française, vous devez obligatoirement vous munir de votre carte nationale d'identité ou de votre passeport valables au moins 3 mois après la date retour de la croisière.

Si vous n'êtes pas de nationalité française, merci de consulter votre consulat.

**LES ASSURANCES** NDS Voyages a souscrit deux contrats spécifiques pour couvrir les principaux risques liés à votre voyage. Le premier contrat n° 5003309 contracté avec Axa Assistance - France Assurances couvre l'assistance médicale, le rapatriement. Cette assistance vous est offerte. Le deuxième contrat n° 0801125 contracté avec Inter Partner Assurances est optionnel. Nous vous conseillons vivement de souscrire cette assurance complémentaire qui couvre les

garanties suivantes : multirisques annulation, bagages, interruption de séjour et responsabilité civile. Son montant (non remboursable à partir de 45 jours avant le départ) est de 3,75 % du prix de la cabine. Elle n'est pas remboursable en cas d'annulation du voyage. Brochure détaillée sur demande.

**DOSSIER MÉDICAL** Si vous souffrez d'une maladie ou d'un handicap au moment de votre inscription, merci de nous en informer et de nous faire parvenir un certificat d'aptitude à participer à votre croisière, établi par votre médecin traitant. Si vous suivez un traitement particulier, n'oubliez pas de prévoir vos médicaments pour toute la durée de la croisière, et emportez vos ordonnances. À bord, les consultations sont à la charge des passagers. Munissez-vous avant le départ de votre carte européenne d'assurance afin de vous faire rembourser par la Sécurité Sociale au retour. Les horaires d'ouverture de l'antenne médicale sont indiqués dans le Journal de Bord ; en revanche, médecin et infirmière sont à votre disposition jour et nuit en cas d'urgence. Les diagnostics du médecin quant à la poursuite de votre voyage sont contraignants et finaux. NDS Voyages demande à ses passagers présentant des capacités restreintes de mobilité de l'informer avant inscription pour déterminer précisément son aptitude ou non à effectuer la croisière choisie. NDS Voyages regrette de ne pas pouvoir accueillir à bord les personnes en fauteuil roulant, nos navires n'étant pas équipés pour ce cas particulier.

**ANNULATION, MODIFICATION D'INSCRIPTION** Dans la limite du contrat (sous réserve de souscription de l'assurance contrat n°0801125). Tout événement de nature à entraîner une annulation doit être signalé par téléphone puis notifié par lettre à NDS Voyages au 45 rue de Lourmel - 75015 Paris. En cas de doute, consulter votre médecin.

En cas d'annulation après inscription ferme, il sera retenu, par personne, par NDS Voyages : frais de dossier non remboursable 100€ et non assurés, quelle que soit la date d'annulation, auxquels s'ajoutent les frais d'annulation remboursables après acceptation du dossier dans la limite du contrat, et déduction faite de la franchise AXA Assistance (30€)

■ entre 44 et 30 jours avant le départ	: 10 % du montant du voyage
■ entre 29 et 15 jours avant le départ	: 25 % du montant du voyage
■ de 14 à 10 jours	: 50 % du montant du voyage
■ de 9 à 5 jours	: 75 % du montant du voyage
■ de 4 jours au départ	: 100 % du montant du voyage.

Aucun remboursement ne sera accordé lorsqu'un participant ne se présente pas à l'embarquement ou est en retard à l'embarquement ou si, par suite de non-présentation des documents de voyage ou par la présentation d'une pièce d'identité non valide ou la non présentation d'une pièce d'identité, il se trouve dans l'impossibilité de prendre le départ prévu. Le voyageur ne peut, sauf accord préalable, modifier le déroulement de son voyage ou séjour. Les frais résultant des modifications non autorisées seront entièrement à sa charge sans qu'il puisse prétendre obtenir le remboursement des prestations dont il n'aurait pas bénéficié.

Les passagers ayant réservé et réglé leurs excursions au préalable et n'ayant pas participé à celles-ci ne pourront pas être remboursés sans certificat médical du médecin ou de l'infirmière du bord, attestant l'incapacité du passager à effectuer l'excursion.

Attention : ces conditions ne concernent pas les pré et post-acheminements aériens et/ou SNCF qui sont des prestations facultatives et qui dépendent des différentes compagnies utilisées.

**MODIFICATIONS, ANNULATION DU PROGRAMME** Les horaires des escales ne sont donnés qu'à titre indicatif et n'ont aucune valeur contractuelle. L'ordre des visites aux escales peut être modifié en raison des horaires de navigation ou d'impératifs techniques. A bord de nos navires, seul le commandant de bord, en charge de la sécurité des passagers est habilité à définir les conditions de navigation. Les horaires et itinéraires peuvent être modifiés sans préavis si les conditions l'exigent ou en cas d'événements indépendants de la volonté de l'organisateur. Celui-ci se réserve, si les circonstances l'y obligent ou en cas d'événements extérieurs indépendants de sa volonté, le droit sans préavis et sans que cela puisse donner lieu à un dédommagement :

- de modifier les prestations prévues au programme ;
- d'annuler tout ou partie du voyage prévu dans le présent programme. Ces modifications peuvent notamment intervenir si le navire doit se dérouter :
  - a) pour des circonstances échappant au contrôle des armateurs ou du capitaine ;
  - b) si cela était raisonnablement nécessaire à la sécurité du navire ;
  - c) afin de sauver une vie humaine ou d'aider un navire en détresse ;
  - d) pour tout autre cas d'urgence qui pourrait intervenir ;
  - e) dans les cas de force majeure désignés ci-dessous : guerre ou situation d'hostilité dans les régions ou pays où le navire doit faire escale - catastrophe naturelle, tempête exceptionnelle, périls ou accidents maritimes, faute nautique du commandant, fait du prince, grève générale ;
  - f) Transport aérien : si les noms des compagnies aériennes sont communiqués, ils le sont à titre indicatif et peuvent être soumis à modification.

**HORAIRES AÉRIENS** Les horaires de tous les vols, ainsi que les types d'appareils, sont donnés à titre indicatif. Ils ne sont pas un élément contractuel du billet et n'engagent pas la responsabilité des compagnies aériennes ni celle de l'organisateur, conformément à la Convention internationale de Varsovie et de la Convention de Montréal du 28 mai 1999. Un changement d'aéroport peut se produire à Paris entre Orly et Roissy. NDS Voyages ne peut être tenu pour responsable des frais occasionnés par cette modification si celle-ci résulte de causes indépendantes de sa volonté. En tout état de cause, le Règlement (CE) n° 216/2004 du Parlement Européen fixe les règles d'indemnisation, d'assistance, de responsabilités et limites des transporteurs aériens.

**RÉCLAMATION** Toute réclamation pour inexécution ou mauvaise exécution du contrat de voyage doit être signalée par écrit le plus tôt possible. Dans le cas où cela est impossible, la réclamation doit nous être adressée dans le mois suivant le retour par lettre simple accompagnée des pièces justificatives.

**VALEURS ET OBJETS PRÉCIEUX** Les garanties pour les objets précieux étant limitées, nous vous recommandons de souscrire une assurance personnelle. À bord, il est mis à la disposition des passagers un service gratuit de coffres-forts.

L'HOMME ET LES MYSTÈRES DE L'UNIVERS DU 27 MAI AU 4 JUIN 2012

## Bulletin d'inscription réservé à :

A compléter et à retourner  
dans l'enveloppe-réponse ci-jointe,  
après l'avoir affranchie, à :

**NDS Voyages**  
45, rue de Lourmel  
75015 Paris

Pour tout renseignement,  
n'hésitez pas à appeler  
vos conseillers-croisière au

**01 44 37 22 65**

### COMMENT REMPLIR VOTRE BULLETIN D'INSCRIPTION ?

- 1. Complétez** soigneusement votre bulletin d'inscription et indiquez : • la catégorie de cabine choisie • le nombre de participants • le choix de vos excursions • votre réduction, le cas échéant • l'acheminement spécial • l'assurance annulation, interruption de séjour, bagages et responsabilité civile.
- 2. Joignez** à votre bulletin votre acompte. Il est de 300 € par participant à régler par carte bancaire, ou par chèque bancaire ou postal, à l'ordre de NDS Voyages. Dated et signez au dos du bulletin.
- 3. Vérifiez** si vos coordonnées qui figurent ci-dessus sont bien exactes. S'il y a une erreur, merci de bien vouloir les corriger.
- 4. Glissez** le tout dans l'enveloppe-réponse. Affranchissez-la et postez-la le plus vite possible à l'adresse suivante :  
**NDS Voyages**  
45, rue de Lourmel  
75015 Paris.

#### Je réserve aujourd'hui ma cabine

Catégorie de cabine choisie : .....

Nombre de personne(s) par cabine : .....

Si vous ne souhaitez absolument pas partager votre cabine, VOUS devez ajouter 40 % au tarif par personne sur la base d'une cabine à 2 (100% en Suite Véranda).

#### Je réserve ma cabine à plus de 45 jours du départ

Veillez trouver ci-joint un acompte de 300 euros par personne :

Soit 300 € x ..... personne(s) = ..... €

#### Je réserve ma cabine à moins de 45 jours du départ

Veillez trouver ci-joint l'intégralité du prix du voyage par personne :

Prix par personne : ..... € x ..... personne(s) = ..... €

#### Je règle par :

Chèque bancaire ou postal à l'ordre de NDS Voyages

**OU**

Carte bancaire Visa

Organisme :

N°

Expirant le :  /

Cryptogramme :

(les 3 derniers chiffres au verso de votre carte)

Date : .....

Signature :

### APRÈS AVOIR RENVOYÉ VOTRE BULLETIN D'INSCRIPTION, VOICI CE QUE VOUS ALLEZ RECEVOIR

- **Dans un délai d'environ 8 jours**
  - Votre **confirmation de réservation** reprenant le détail de vos prestations et attestant le paiement de votre acompte.
  - Une **fiche d'identité individuelle** à compléter et à nous retourner le plus rapidement possible.
  - Une **documentation sur le GERES (solidarité climatique) et tous renseignements sur la façon de régler votre libre contribution.**
- **Deux semaines avant le départ**
  - Votre convocation de départ avec toutes les indications sur le lieu et l'horaire de votre rendez-vous.
  - Votre carnet de voyage (billet maritime, guides des escales et tous les documents nécessaires à votre croisière).

## INSCRIVEZ LES RENSEIGNEMENTS:

### Vous concernant

Mme  Mlle  M.

Nom : ..... Prénom : .....

Date de naissance : ..... / ..... / .....

Adresse : .....

Code postal : [ ][ ][ ][ ][ ] Ville : .....

Pays : .....

Téléphone : .....

### Concernant la personne qui vous accompagne

Mme  Mlle  M.

Nom : ..... Prénom : .....

Date de naissance : ..... / ..... / .....

Adresse : .....

Code postal : [ ][ ][ ][ ][ ] Ville : .....

Pays : .....

Téléphone : .....

## VOS EXCURSIONS

Entourez les excursions choisies:     **A - B - C ou D ou E - F - G - H**

Total excursions : ..... X ..... personne(s) = ..... €

Une réduction de 10 % sera automatiquement appliquée en cas de réservation d'une excursion par jour (journée ou demi-journée).

## VOTRE RÉDUCTION

**5% de réduction**, par personne voyageant en couple, si vous fêtez en 2012, vos 10, 20, 30, 40 ou 50 ans et plus, de mariage.

*Joignez une photocopie de votre livret de famille à ce bulletin.*

## VOUS SOUHAITEZ PROFITER DE NOTRE ACHÈMEMENT SPÉCIAL

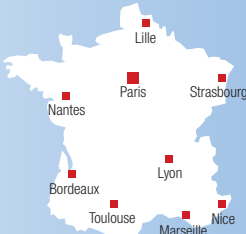
Places en fonction des disponibilités au moment de votre inscription.

Alors, n'attendez pas!

Un accompagnateur est prévu pour les groupes de plus de 10 personnes au départ de 8 grandes villes : vous êtes accueillis et pris en charge à l'aéroport ou à la gare SNCF selon la ville d'acheminement, et ce, jusqu'à l'embarquement à bord de Princess Danae.

Les groupes de moins de 10 personnes seront accueillis par nos soins à Paris, en provenance de l'une de ces 8 grandes villes ci-contre.

**Ces prix comprennent:** aller et retour sur vols réguliers ou trains ou TGV 1<sup>re</sup> classe, ou autocars privés en fonction des villes, l'accompagnement au départ de votre ville jusqu'à l'embarquement à l'aller (pour les groupes de plus de 10 personnes), l'assistance au retour et la nuit d'hôtel avec dîner, petit-déjeuner et transfert.



### LES CROISIÈRES DU SAVOIR du 27 mai au 4 juin 2012

Pré-acheminement le 26 mai tenant compte de la nuit d'hôtel avec dîner, petit-déjeuner et transfert le 27 mai inclus

<input type="checkbox"/> Marseille - Paris (26/05)	210€
<input type="checkbox"/> Marseille - Paris (04/06)	130€
<input type="checkbox"/> Lyon - Paris (26/05) ● Marseille - Lyon (04/06)	250€
<input type="checkbox"/> Nice - Paris (26/05) ● Marseille - Nice (04/06)	260€
<input type="checkbox"/> Lille - Paris (26/05) ● Marseille - Lille (04/06)	260€
<input type="checkbox"/> Bordeaux - Paris (26/05) ● Marseille - Bordeaux (04/06)	310€
<input type="checkbox"/> Toulouse - Paris (26/05) ● Marseille - Toulouse (04/06)	310€
<input type="checkbox"/> Strasbourg - Paris (26/05) ● Marseille - Strasbourg (04/06)	310€
<input type="checkbox"/> Nantes - Paris (26/05) ● Marseille - Nantes (04/06)	310€

Pour les passagers n'ayant pas choisi la formule acheminement, possibilité de navette au retour :

<input type="checkbox"/> Navette gare maritime - gare SNCF de Marseille	GRATUIT
<input type="checkbox"/> Navette gare maritime - aéroport de Marseille	GRATUIT

## L'ASSURANCE ANNULATION, BAGAGES, INTERRUPTION DE SÉJOUR ET RESPONSABILITÉ CIVILE

**Oui**, je souhaite souscrire à l'assurance annulation, bagages, interruption de séjour et responsabilité civile de 3,75 % du prix de ma cabine **par personne**.

**Important:** vous n'avez rien à calculer, le montant de cette assurance sera automatiquement ajouté par nos soins sur votre confirmation d'inscription.

**Non**, je ne souhaite pas souscrire à l'assurance annulation, bagages, interruption de séjour et responsabilité civile.

**Oui**, après avoir pris connaissance des conditions générales et particulières de vente au dos de la brochure, je vous confirme mon inscription à la croisière **CROISIÈRE DU SAVOIR du 27 mai au 4 juin 2012**, ainsi que celle de la personne dont j'ai indiqué les coordonnées ci-dessus.

A : ..... Le : ..... Signature :

J'ai l'intention de souscrire à la *Contribution de solidarité climatique* de 45 € qui m'est suggérée. Je ferai parvenir mon règlement directement au GERES. J'ai bien noté qu'un certificat me sera adressé en retour, qui me permettra de déduire 66% de cette somme de mon impôt sur le revenu. Ainsi, 15 € environ resteront à ma charge.